The Way to Better Living
길이 열리는 화성시 기분좋은 변화 행복화성

Hwaseong Bluebird
화성시외국인복지센터

어깨동무

www.hsbluebird.co.kr

2019년 상반기
Vol.18

주소. 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23 전화. 031-8059-1261
홈페이지. www.hsbluebird.co.kr 팩스. 031-8059-1265
화성시외국인복지센터(Hwaseong Immigrants Community Service Center)

대중교통 이용시

- 발안 바다마트 앞 (13-1, 33-1, 10, 8472번) 버스 승차 → 구문천리 하차(도보 5분)
- 수원역 10번 출구 버스정류장, 안중행 8472번 승차 → 구문천입구 하차(도보 5분)

자가용 이용시

- 서해안고속도록 비봉 IC 또는 발안 IC → 39번 국도 (안중방향) → 화성시외국인복지센터

이용시간

- 화~일 : 09:00~18:00 / 월요일 · 공휴일 : 휴관

화성시외국인복지센터는

외국인 주민들의 **인권을 존중하는 !**
외국인 주민들과 함께 **조화로운 사회를 만들어가는 !**
외국인 주민들과 함께 **글로벌시대를 이끌어 가는 !**
화성시외국인복지센터가 되도록 앞장서겠습니다.

Hwaseong Bluebird
화성시외국인복지센터

(재)천주교 까리따스 수녀회

CONTENTS

www.hsbluebird.co.kr
2019 상반기
Vol.18

04

08

13

발 행 인 노경신(아델리나 수녀)
편 집 인 박지혜(문화홍보)
발 행 일 2019년 7월 31일
발 행 처 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23
문 의 Tel 031-8059-1261
Fax 031-8059-1265
E-mail hsbluebird@naver.com

여는 말
03 센터장 노경신 아델리나 수녀

2019 상반기 HOT ISSUE
센터 포커스 1
07 화성시외국인복지센터 10주년

외국인주민 공동체 레인보우 브릿지
08 공동체단합활동, 문화체험활동
지역사회참여활동, 문화교류활동

센터 포커스 2
10 제12회 세계인의 날 기념 화성시 세계문화축제
"세계의 소리, 하나의 소리"

어깨동무 이야기
12 몽골 상담통역사 김이나

센터 포커스 3
13 외국인주민지원사업 해피스타트

센터 포커스 4
14 서울 힐링(Healing) 여행

주요 프로그램 안내

행복나눔 실천

센터장
노경신 아델리나 수녀

첫 마음으로 시작하겠습니다.

안녕하십니까

저는 올해 3월부터 화성시외국인복지센터에서 함께 일하게 된 노경신 아델리나 수녀입니다.

올해는 화성시외국인복지센터가 건립된 지 10년이 되는 해입니다. 저희 센터는 십여 년 동안 명실공히 화성시의 공신력 있는 기관으로 자리 잡으며 해마다 거행되는 세계인의 날 기념행사인 세계문화축제를 통해 지역주민들과 외국인 주민들이 함께 어울릴 수 있는 자리를 마련해왔습니다.

또한 한국어교육, 직업능력개발교육, 다문화이해교육, 다문화 인권교육 등 다양한 교육 사업과 상담·보건 사업, 문화체험 프로그램, 외국인주민 지원사업 등 외국인 주민들을 위한 프로그램을 통해 화성시에 거주하는 외국인 주민들을 위한 대표적인 공간이 되었습니다.

앞으로도 저희 화성시 외국인복지센터 직원 모두는 시대의 변화와 세계화 현상에 발맞추어 계속 발전하며 배우는 자세로, 첫 마음으로 돌아가 더욱 열심히 일하도록 노력하겠습니다.

배움의 공간,
행복의 공간,
화성시외국인복지센터에 많은 관심과 사랑 부탁드립니다.

2 FEB

2019 행복한 우리, 즐거운 설날

까치 까치 설날은 어저께고요 우리 우리 설날은 오늘이래요♬ 고향을 떠나 먼 타지에서 생활하는 외국인 주민 여러분들은 또 다른 가족인 외국인 복지센터에서 다 같이 함께 설날을 맞이했습니다. 떡국과 한국의 전통음식도 함께 나누고, 한국의 전통의복인 한복체험, 윷놀이 등 다채로운 문화체험으로 모두 모두 행복한 시간을 보냈습니다. 세배도 해보고, 세뱃돈도 받고, 서로 2019년 새해의 소망과 덕담도 나누며 더욱 즐거운 설날을 함께 만들었습니다.

3 MAR

한국어 교육 1학기 개강식!

외국인 주민들에게 가장 인기가 많은 한국어교육이 시작되었습니다. 올해도 역시나 많은 외국인 주민들이 참여하여 레벨테스트 대기 줄이 정말 길었는데요. 첫날부터 모든 강의실이 꽉꽉 들어차 한국어 공부에 대한 열정이 느껴졌습니다. 처음 그 마음 그대로~ 모든 외국인 학생들 모두 수료하는 그날까지 파이팅!!!

외국인 주민 봉사단 "화성반딧불"

외국인 주민 봉사단 "화성 반딧불"의 발대식이 센터 3층 대강당에서 열렸습니다. 작년에 많은 활동을 하면서 발안만세시장 환경정화에서부터 캠페인 활동, 축제 도우미, 지역사회 봉사활동 등 다방면에서 활동하였던 것만큼 올해도 기대가 큽니다. 앞으로의 활동도 응원합니다.

100주년 기념 의미있는 3.1만세운동 재현행사 같이 걸어요

100주년 기념으로 화성시에서는 3.1만세운동 기념 재현행사가 있었습니다. 외국인 주민분들도 행사에 함께 참여하였는데요. 각 나라의 독립운동이라는 공통된 역사 때문일까요. 많은 외국인주민들도 자신들 나라의 독립운동이 떠오른다며 뭉클하였다고 합니다. 함께해서 더 뜻깊은 행사였습니다.

4 APR

에버랜드 튤립축제와 함께 온 '봄'

꽃들이 피어나고 따뜻한 햇살이 비치는 아름다운 봄! 한국어 교육생들과 봄맞이 체험을 다녀왔는데요. 한국어 교육생들 130명이 모여 함께 용인 에버랜드 튤립축제에서 봄을 느끼고 돌아왔습니다. 오전에 비가 살짝 오기는 했지만, 그 덕분에 사람들이 별로 없어 놀이기구도 실컷 타고 광장에 핀 예쁜 튤립에 푹 빠진 하루였습니다. 내년 봄맞이 체험도 기대해주세요^^

"까리따스 어울림 학교" 에서 꿈을 키워요

화성시 거주 중도입국자녀들의 한국사회적응지원을 위한 교육 프로그램인 '까리따스 어울림 학교'가 개강하였습니다. 한국어교육을 비롯해 문화체험 및 활동 프로그램, 상담활동, 방과 후 교과보충 수업 등을 진행하고 있습니다. 중도입국자녀들이 건강하고 행복하게 적응할 수 있도록 화성시외국인복지센터가 함께하겠습니다. 응원합니다!

5 MAY

다문화캠페인 & 외국인주민 효마라톤 함께 달려요!

기분 좋은 변화 행복 화성! 제20회 화성 효마라톤 대회에 다문화캠페인으로 다문화부스와 외국인 주민분들이 효 마라톤 선수로 참가하였습니다. 하프코스, 10km, 5km를 각각 출전하였는데요. 들어오는 시간은 다 달랐지만 열심히 뛰어 다 함께 완주하고 메달을 받았어요~! 모두 수고하셨습니다^^

화성시에서 만나는 세계문화 "화성시 세계문화축제"

제 12회를 맞이한 화성시 세계문화축제가 도원체육공원에서 열렸습니다. 15개국의 입장 화합 퍼포먼스로 기념식이 시작되었는데요. 비가 내리는 날씨였지만 세계문화공연 아프리카, 태국, 베트남 공연팀, 세계음식부스 등 많은 시민분들이 함께 참여해주셔서 풍성한 축제가 되었습니다.

HOT ISSUE

6 JUN

외국인주민지원사업 볼링동아리 활동

볼링 동아리~ 들어보신 적 있나요? 요즘 인기가 아주 많은 동아리인데요. 볼링을 배우고, 다 같이 게임을 즐기는 동아리입니다. 처음 하는 분들도 금방 흥미를 느낄 만큼 재미있다고 해요. 이 날도 두 팀이 나눠 경기를 했는데요. 누가 이겼을까요?! 이기는 팀! 우리 팀!

외국인주민지원 공동체 리더 캠프

센터의 공동체가 활동하는 것 알고있나요?!
센터의 공동체는 총 9개로 네팔, 미얀마,
방글라데시, 베트남, 스리랑카, 인도네시아,
우즈베키스탄, 캄보디아,
필리핀 공동체로 이루어져있습니다.

리더는 회장, 부회장, 총무로 30명이 활동합니다.
상반기 열심히 활동하고 있는 나라들의 리더 분들
그리고 특별히 "내 친구를 소개합니다." 프로그램을
진행해서 친구 10명과 함께
강원도 평창으로 공동체 리더 캠프를 다녀왔습니다.

다같이 올해 상반기 활동과
앞으로 남은 하반기 활동에 대해 이야기도 나누고
각 공동체별로 재미있는 사진찍기도 해보았는데요.
바쁜 일상속에도 공동체를 위해
열심히 활동할 리더분들 응원해주세요~!
공동체 리더 파이팅!!!

화성시외국인복지센터 10주년

"외국인주민분들과 함께한 10년
앞으로 더욱더 다가가겠습니다."

외국인복지센터 직원들, 상담통역원,
다문화강사까지 함께 전직원이 10주년을 맞이하여
기념촬영을 하였습니다.

화성시외국인복지센터가 개관한지 어느덧 10주년을 맞이하였습니다. 축하의 박수 짝짝짝!

10년이라는 세월 동안 외국인 주민과 함께 생활하고 소통하였고, 우리나라 그리고 화성시에도 많은 변화가 있었습니다. 특히 화성시의 외국인 주민을 위한 다양한 교육들과 지원, 다문화 인식개선을 위한 노력들을 지역사회가 함께 고민하고 있고, 화성시민들이 외국인 주민을 이웃으로 존중하고 받아들이는 모습에 많은 감동을 느끼기도 합니다. 앞으로도 함께 상생하며 발전하는 도시가 되기 위해서는 서로 간의 다름을 인정하고, 서로의 문화를 이해하는 마음을 가지는 것이 필요합니다. 이를 위해 화성시외국인복지센터가 지역사회로 더욱더 다가가겠습니다.

상담팀! 오른쪽 순서대로 몽골, 베트남, 캄보디아 상담원 그리고 상담보건 우인식선생님

다문화강사님들! 중국, 태국, 인도네시아, 베트남 강사님들이 활동하고 있어요!

화성시외국인복지센터
개관 10주년 기념식

2009년부터 2019년 현재까지 센터 활동 동영상을 시청하고
소감을 나누는 자리를 가졌습니다.
그동안 변화해온 센터의 모습에 감회가 새로웠는데요.
화성시외국인복지센터 앞으로의 활동도 기대해주세요!

외국인주민 공동체 레인보우 브릿지

공동체 단합활동 1

베트남 공동체 이중언어교실 ····· 4월 20일, 화성시외국인복지센터

★ "엄마의 사랑 말로 전해줘요" 베트남 공동체가 '엄마 나라 언어 배우기'라는 주제로 이중언어교실을 시작했습니다. 엄마나라의 언어인 베트남어를 배우고, 엄마나라의 문화를 배우는 아이들의 눈빛이 반짝반짝 빛이 났어요.

캄보디아 공동체 쫄츠남 축제 ····· 4월 21일, 화성시외국인복지센터

★ "쫄츠남"은 캄보디아의 설날 축제입니다. 명절을 맞아 캄보디아 공동체가 함께 모여 음식을 만들고, 전통음식을 나눠먹는 시간을 가졌습니다. 식사 후에 다 함께 전통춤인 '러움워엉'을 추고, 전통 게임도 하며 행복하고 즐거운 시간을 보냈습니다.

방글라데시 공동체 '이드' 행사 ····· 5월 26일, 화성시외국인복지센터

★ 방글라데시 공동체는 '이드'를 맞이하여 센터에 모여 음식을 만들고 '이드' 행사를 준비하였습니다. 이슬람국가가 아닌 나라는 생소하게 느껴질 수도 있겠지만, 이슬람력으로 아홉 번째 달인 "라마단"에 철저한 금욕생활을 한 후 이슬람력의 열 번째 달에 해당하는 "샤왈" 첫째 날 사원에 모여 예배를 드리고 가족, 친지들과 함께 성대하게 먹고 마시는 큰 축제입니다.

문화체험 활동 2

인도네시아 공동체 문화체험 ····· 6월 23일, 서울랜드

★ 6월 올해 첫 공동체 문화체험으로 인도네시아 공동체는 놀이기구도 타고 테마가든에서 장미꽃도 보고, 동물원을 구경 할 수 있는 서울랜드를 선택했습니다. 따뜻한 봄날 서울랜드 곳곳에 장미가 피어 눈도 즐겁고 마음도 즐거운 하루를 보냈다고 합니다.

지역사회 참여활동 3

미얀마 공동체 농촌 일손돕기 ····· 6월 23일, 화성시 농촌 일손돕기

★ 미얀마 공동체가 화성시 농촌 일손 돕기에 나섰습니다. 상신리에 위치한 무 농장으로 봉사활동을 다녀왔는데요. 15명의 미얀마 공동체 회원들은 농장에 무를 뽑고 자루에 담는 작업을 했답니다. 날씨가 더워 땀을 뻘뻘 흘리며 작업했지만, 도움을 드릴 수 있어 행복하고 뿌듯했다고 하네요.

문화교류 활동 4

방글라데시 공동체 무료급식 활동 ····· 6월 9일, 화성시외국인복지센터

★ 센터를 이용하는 이용자들에게 맛있는 점심식사도 대접하고, 자국의 문화도 알릴 수 있는 기회! 센터를 이용하는 학생들에게 방글라데시 전통음식으로 무료급식을 제공하였습니다. 메뉴는 다름 아닌 방글라데시 특유의 비리야니를 준비하였는데요, 맛과 향이 일품이었습니다~^^ 맛있게 잘 먹었습니다!!

제12회 세계인의 날 화성시 **세계문화축제**

세계의 소리 하나의 소리

TOGETHER DAY · 세계인의 날

세계인의 날 (매년 5월 20일)이란?

2007년 '재한외국인처우기본법'에 의해,
국민과 재한외국인이
서로의 문화 · 전통을 존중하며
더불어 살아가는
사회를 조성하기 위하여
매년 5월 20일을 '세계인의 날'로,
세계인의 날부터 1주간을 '세계인 주간'으로
제정함.

세계의 소리, 하나의 소리, 눈으로 즐기기

세계인의 날을 맞이하여 화성시 세계문화축제
"세계의 소리, 하나의 소리"가 5월 19일(일), 향남읍 도원체육공원에서 열렸습니다.
12회를 맞이한 이번 축제는 화성시 대표 축제 중 하나로 자리매김했는데요.
세계문화공연, 세계문화체험, 이주민 장기자랑 등
다양한 문화를 나누고 즐기는 화합의 장이 마련되었습니다.

1 입장(화합) 퍼포먼스

이번 행사는 15개국의 각 나라 대표 외국인 주민과 한국 팀이 입장 화합 퍼포먼스로 국기를 들고 각 나라가 전통의상을 입고 입장하였는데요. 다문화가족지원센터의 드림하이 합창단과 함께 '손에 손잡고'를 합창하여 외국인 주민과 내국인 화합의 의미를 더하였으며 많은 박수를 받았습니다. ^^

2 기념식 MC

개그맨 송준근
완수향(베트남)

행사의 기념식을 이끌어준 특별한 사회자가 행사의 의미를 더했습니다. 전문MC 송준근(KBS공채개그맨)씨와 다문화가정 여성MC 완수향씨가 함께 진행해 눈길을 끌었습니다. 완수향씨는 화성시외국인복지센터에서 상담통역원으로 활발하게 활동하고 있습니다. 바쁜 와중에도 틈틈히 사회를 연습하였다고 해요. 단아한 베트남 의상이 정말 잘 어울리고 재치 있고 순발력 있는 송준근씨 그리고 웃음 많고 밝은 완수향씨, 두 분의 호흡이 정말 좋았어요~!

3 드림하이 합창단

행사의 기념식 후에 특별한 공연이 있었습니다. 바로 입장(화합)퍼포먼스때 입장국과 함께 합창하였던 드림하이합창단인데요. 드림하이~ 높은 이상과 꿈을 가지고 있는 멋진 합창단이 아닌가 생각이 듭니다. 드림하이합창단은 신성문 지휘자님이 지휘를 맡은 다문화자녀 18명과 비다문화자녀 2명 총 20명으로 구성된 팀인데요. 아름다운 하모니로 '그날을 위해'와 '봄날의 꽃잎과 구름처럼' 2곡을 불러주었습니다. 맑은 음색과 열심히 합창하는 모습이 감동이었어요♥

4 화성시에서 세계를 만나다~! 세계문화공연!

그리고 2부 이어지는 아프리카 전통공연으로 축제의 시작을 알립니다. 인터내셔널 영드림즈팀이 아프리카 전통타악기연주와 노래와 춤을 준비했다고 합니다.
신나는 난타연주와 멋진 퍼포먼스!
아프리카의 세계로 빠져볼까요?!! 밤바야~~~!!!

태국 전통 댄스 공연팀 '왓폿타강씨'
선과 아름다운 손동작 너무 신비롭고, 연주는 참 흥겹습니다!
머리에 쓴 장식과 전통의상도 너무 아름답네요~!

베트남 의상 패션쇼
아오자이의 아름다움을 보여준 공연~!
색색깔 아오자이와 전통모자 구경하실래요?!

5 특별공연! 다양한 공연으로 다채로운 축제!

화성 서부경찰서 의사계 특별공연!
나도 가수다~~!
무조건 무조건이야~~~!

화성시외국인복지센터
태권도 동아리의 공연!
얍~ 태권~!!!

국민 다문화가수 '방대한'씨 분위기 UP!
대표곡 쑥쑥싹싹 비벼비벼 비빔밥~~ ♬
그리고 트로트 메들리 정말 신나요! 춤을 춥시다~~!!

6 축제의 하일라이트! 외국인 장기자랑~!

2019 외국인주민 장기자랑 대회의 막이 올랐습니다!!
치열한 예선을 거쳐 본선에 진출한 8팀의 참가자들의 멋진 경연! 참가자들의 열기가 느껴지는데요~
열기를 사진으로 느껴볼까요? 불타오르네~!

❶ 레이몬드(필리핀)
참가곡 : : 썸데이 ♬
4명의 아들의 아버지자 남편!
나에게 노래는 참 소중해요.

❷ 조미령(중국)
참가곡 : 엄치척 ♬
행복하게 열심히 살아가다 보면
꿈이 이루어 진다는 것을 믿어요.

❸ 몸짱(다국적)
참가곡 : 그대에게 ♬
다같이 무대를 준비하는 동안 너무 재밌었어요~
이끌어주신 안경화 선생님~ 너무 너무 감사해요!

❹ 김철린(필리핀)
참가곡 : 애인있어요 ♬
노래를 부르기위해 연습하고
또 연습했어요. 제 무대 즐겨주세요. ^^

❺ 아타 패밀리(다국적)
참가곡 : 아름다운밤 ♬
다같이 즐겁게 즐기는 시간이
되었으면 좋겠어요.
열심히하는 모습 보여드릴께요~
많이 응원해주세요♡

❻ 부이티 하이(베트남)
참가곡 : 사랑참 ♬
남편과 아이들이 응원하고 있어요~
여러분도 많이 응원해 주세요 ♡

❼ 니조야(러시아)
참가부문 : 밸리댄스 ♬
저는 남양에서 밸리댄스 강사로
활동하고 있어요!
프로다운 멋진 모습 보여줄께요~!

❽ 롬나차이(태국)
참가곡 : 끝사랑♬
나의 행복은 바로 엄마 아빠의 웃음이다!
오래오래 행복하시고 건강하세요!!

"화성시 세계문화축제를 통해 화성시민과 외국인주민 모두가 하나되는 행복한 시간이었습니다.
비가 오는 날씨에도 화성시 세계문화축제를 풍성하게 멋지게 함께 만들어주신
자원봉사자, 외국인 주민 및 화성시민, 그리고 후원자 여러분 고맙습니다!"

한국에서의 10년 생활을 돌아보며

안녕하세요. 저는 10년째 한국에서 거주하고 있으며, 현재 화성시외국인복지센터에서 몽골어 통역원으로 근무 중인 김이나라고 합니다.

한국 문화와 한국어에 관심이 많아서 몽골에서 대학교 졸업한 뒤 한국에 있는 대학교로 유학을 왔습니다. 한국에서 유학생활을 하던 중 현재의 남편을 만나 가정을 이루었으며 한 아이의 엄마로 살고 있습니다. 10년이라는 세월이 짧은 기간은 아니었으며 웃고 울었던 일들도 많았습니다. 몽골과 고향에 있는 가족들을 그리워하면서 보내는 날들도 많이 있었습니다.

살다보니 변하지 않는 건 없다는 말이 맞는 것 같고 이제는 한국이 저에게 두 번째 고향이 되었습니다. 가끔 외국 여행을 가거나 고향인 몽골에 가도 김치와 같은 한국 음식들 생각이 많이 납니다. 이제는 한국 생활에 익숙해져서 어딜 가도 한국으로 돌아가고 싶다는 생각을 많이 합니다. "내 집이 제일 좋고 편하다"라는 말도 있잖아요. 지금은 한국 국적을 취득하여 한국 국민의 한 사람이 되었습니다.

여러분! 저는 한국 문화와 한국어에 관심이 많아서 한국으로 유학을 왔지만 생각했던 것보다 한국생활에 적응하기 어려웠습니다. 환경이 달라지고 언어, 문화, 생활 방식, 음식 등에 익숙해져야 하고, 한국말이 서툴러서 제 감정이나 의사표현을 상대방에게 제대로 전달하지 못하는 부분이 많아 답답할 때가 많았습니다. 그래서 처음 유학생활을 할 때 몽골로 돌아가고 싶었던 적도 있었습니다. 그리고 무슨 일이든 모든 것을 "빨리 빨리" 하는 한국인의 생활방식(문화)이 너무나 놀랍기도 하고 "빨리 빨리"를 맞춰가기가 힘들었습니다.

유학 생활 중 조금이라도 빨리 언어를 배우고자 학교 수업 마치고 아르바이트를 할 때의 일인데, 아무리 빨리 움직여 일을 해도 느리다며 성질 급한 사장님이 대신 일을 마무리 하는 경우도 있었습니다. 모든 한국 사람들이 급한 성격을 가지고 있다거나 "빨리 빨리"를 강요하진 않지만 대부분의 사람들이 서둘러 일을 한다거나 어딜 갈 때도 서둘러 가는 것을 많이 보았습니다.

한국의 "빨리 빨리" 문화가 오히려 업무환경의 질을 낮추거나 실수를 유발하게 하는 부정적인 영향을 준다고 하지만 "빨리 빨리" 문화에서 조금이라도 느린 문화로 하루아침에 바뀌는 것은 어려울 것입니다. 하지만 저는 이 문화가 부정적이지만은 않습니다.

오늘날의 눈부신 한국의 경제발전에 분명히 "빨리 빨리"하는 문화가 도움이 되었을 것입니다. 전쟁을 겪고도 다른 나라에 비해 짧은 시간에 건설 산업, 전자 제품, 자동차, 선박 산업뿐만 아니라 IT 강국이 될 수 있었던 것도 "빨리 빨리" 문화가 좋은 영향을 주었다고 생각합니다. 급한 성격이지만 꼼꼼함이 함께 공존하기 때문에 여러 산업 분야의 발전이 가능했을 것입니다.

어느 나라를 가던 좋은 점도 있고 나쁜 점도 있다고 생각 합니다.

여러분! 한국에서 생활하니 행복합니다.

회성시외국인복지센터 많은 응원 부탁드립니다.

감사합니다.

외국인주민지원사업 해피스타트

1 나에게 맞는 직업을 찾아요! (취·창업교육)

밝은 미래를 희망하고 꿈꾸며 한국을 찾은 외국인 친구들이 본국으로 귀국 후에 어떤 일을 하면 남은 인생을 행복하게 보낼 수 있을까 고민하다가 "자신에게 맞는 직업 찾기"라는 주제로 외국인복지센터에서는 취·창업교육을 실시했어요. 한국에서의 생활도 중요하지만 본국으로 돌아간 뒤 제2막의 인생을 설계해야 하는 외국인 친구들에게 도움이 되는 알찬 강의가 2시간 동안 진행되었는데요. 긴 시간에도 끝까지 집중해서 경청해준 친구들의 내일을 외국인복지센터가 응원할게요!

2 치킨을 직접 만들어봐요! (치킨조리사 교육)

일요일 오후 맛있는 치킨 냄새가 센터를 가득 채웠는데요. 바로 치킨조리사 교육 덕분입니다. 외국인주민지원 치킨조리사 교육이 2019년부터 신설되어 운영되고 있어요. 선착순 접수 2주 만에 놀라운 속도로 마감되었다는 사실! 직접 닭을 손질하고 프라이드치킨, 양념치킨 등 다양한 치킨을 만드는 실습을 했어요. 만든 치킨을 센터에서 시식하기도 했는데요, 정말 맛있었답니다.

3 외국인복지센터에 퍼지는 은은한 커피 향기~(바리스타 교육)

이제는 우리 생활에 깊숙하게 자리 잡은 커피 문화에 걸맞게 외국인 주민을 위한 바리스타 교육이 진행되고 있는데요. 강사님의 전문적인 강의를 따라가다 보면 어느새 바리스타 전문가가 될 수 있는 마법 같은 시간을 외국인 친구들이 경험하고 있어요. 상반기에는 벌써 6명의 외국인 친구들이 평일 수업에 참여해 바리스타 2급 자격증을 취득하였고, 현재는 주말 수업이 개강해서 새로운 친구들이 바리스타 교육에 열정적으로 참여하고 있어요. 은은한 커피향 가득한 외국인 복지센터에서 커피 한 잔 어떠세요?

서울 힐링(Healing) 여행 ♬

우리 화성시외국인복지센터에서는 외국인주민의 안정적인 정착을 돕고 행복한 한국사회 정착을 위해 예하투어, 모션투어, 투탑투어로 부터 후원을 받아 다양한 프로그램을 진행하고 있습니다. ^^

상반기에는 매주 일요일마다 한국어 공부를 하는 한국어 학생 중 서울에 한 번도 가보지 못한 학생들을 대상으로 하루 날을 잡아 ~ 봄기운 물씬 나는 3월에 알차게 바람을 쐬고 왔습니다.^^ 청와대 사랑채, 경복궁과 N서울타워 그리고 그레뱅 뮤지엄까지 서울 주요명소를 탐방하는 서울 힐링 나들이~ 지금 한번 만나볼까요?!

서울 나들이의 시작은 청와대 사랑채였습니다. 사랑채는 집으로 찾아온 손님을 맞이하는 공간을 말하죠^^ 청와대 사랑채에서 사랑채에서 외국인 친구들을 반갑게 맞아주었는데요~ 안쪽에는 대한민국의 여러 이야기, 역사, 문화 다양한 볼 거리가 있었답니다.

경복궁이예요~ 가이드님과 함께 아름다운 풍경에 취해 시간가는 줄 모르고 즐거운 시간을 보냈습니다~ 정말 최고 ~!

그레뱅 뮤지엄~!
세계 여러 스타들의
밀랍인형이
전시되어 있는곳이예요.
스타들과 함께
파티하고,
비틀즈와 함께
연주도 했답니다!

외국인친구들과 함께 한 하루 ♣
외국인친구들은 맑은 공기와 아름다운 풍경이 주는 행복함을 느꼈다고 해요~!
일하고~ 한국어 공부하고~
그 동안 지쳤던 몸과 마음을 잠시나마 개운하게 할 수 있었던 시간이었습니다.
돌아오는 길은 아쉬웠지만, 서울 힐링 나들이에서의 즐거운 시간이 한국어를 더 열심히 공부하게 해주겠죠?! ^^
여러분~ 믿어요!
다음에는 더 즐거운 프로그램으로 만나요~ ^^
한국어 학생 여러분 파이팅 입니다!

2019년도 하반기 주요 프로그램 안내

한국어교육

차시	교육일정	등록기간
2차시	6월 16일(일) ~ 9월 15일(일) / 12회	6월 9일(일) ~ 마감시 까지
3차시	9월 29일(일) ~ 12월 15일(일) / 12회	9월 22일(일) ~ 마감시 까지

외국인근로자 직업능력개발

프로그램	교육일정	등록기간 / 모집인원
제과제빵배우기	8월 29일(목) ~ 10월 31일(목) / 8월 31일(토) ~ 10월 26일(토)	8월 6일(화) ~ 마감시 까지
정보화교육	8월 24일(일) ~ 10월 28일(일)	8월 6일(화) ~ 마감시 까지

사회통합 프로그램(KIIP)

학기	교육일정	과정공개	과정신청
3학기	9월 1일 ~ 12월 15일(토요반 8월 31일 개강)	8월 9일(금)	8월 17일(토) ~ (일부과정제외)

중도입국자녀 한국사회 적응교육

프로그램	교육일정	내 용
까리따스 어울림 학교	1학기 – 4월 17일 ~ 7월 27일 2학기 – 8월 21일 ~ 12월 13일 매주 화 ~ 금 (14:00 ~ 18:00)	중도입국자녀 한국어교육, 한국문화체험 등

상담 및 의료 · 보건사업

프로그램	내 용	운영시간
상담사업	임금체불, 퇴직금, 산업재해, 출입국, 근무조건, 의료상담, 교육상담, 보험상담, 민형사법률, 통역지원, 쉼터연계 기타 상담, 동행통역	화~금, 일요일 (09:00 ~ 18:00) 베트남어, 파키스탄어, 방글라데시어, 영어, 화~금, 일요일(10:00~18:00) 캄보디아어, 몽골어 일요일(09:00~18:00) 키르기스스탄어, 러시아어 ☎ 031–8059–1625
찾아가는 이동상담	사업장 및 원거리 외국인 상담접수	1년에 4회(홈페이지 세부 일정 참고)
무료진료 및 이 · 미용	격월 1회(짝수달) 의료진료 서비스 제공 무료 이 · 미용 서비스 지원	격월 1회 (짝수달) 일요일 14:00 ~ 17:00

다문화사회 이해교육

프로그램	내 용	일 정	금 액
다문화 체험관	– 다문화전시실 관람, 다문화 이해교육, 의상체험 등	3월 ~ 11월	무료
찾아가는 다문화 교육	– 다문화 강사 파견(학교, 어린이집 등 단체신청접수)	3월 ~ 11월	강사1인 80,000원 재료비별도
다문화 인권교육	– 다문화 인권교육 진행(내국인 / 외국인	수시	무료

기타 활동 프로그램

프로그램	내 용	일 정
외국인주민 체육대회	한가위 한마음 명랑운동회	10월 13일(일)
사랑의 김장나눔	김장김치 담그기	11월 17일(일)
사업보고회	2019년도 외국인주민 발표회 및 사업보고회	12월 15일(일)
해피투게더(스포츠동아리)	배드민턴, 태권도, 검도동아리	수시활동
해피스타트(취,창업교육)	바리스타, 치킨조리사, 자동차정비교육	홈페이지 세부일정 참고

화성시외국인복지센터 협력기관 소개

> 화성시외국인복지센터는 주요 기관과의 업무협약을 통해
> 외국인주민의 복지향상을 위해 노력하고 있습니다.
> 2019년도 상반기 새롭게 업무협력을 맺은 기관들과 협력하여
> 더 많은 활동을 할 수 있도록 많은 관심과 응원 부탁드려요!

4월 23일 **폴리텍대학 화성캠퍼스** • 외국인 주민을 위한 교육 프로그램 지원 협약

5월 22일 **맘톡톡 상담센터** • 맘톡톡 상담센터 상담 프로그램 및 교육 지원 협약

6월 26일 **한국전력공사 화성지사** • 외국인주민을 위한 안내지 및 정보 전달 협약

화성시외국인복지센터와 함께하는 기관

명선교회 의료선교단, 본오자동차운전전문학원, 수원출입국관리사무소, 까리따스 이주민 화성센터, 아시아다문화소통센터, 조암신흥이주민센터, (사)다모임한사랑복지, 한국폴리텍대학 화성캠퍼스, 제암배드민턴 클럽, 화성시립봉담도서관, 한국산업인력공단 경기지사, 장안대학교 사회복지과, 발안만세시장 상인회, 삼성전자 메모리제조센터, 향남고등학교, 향남중학교, 주한외국인 태권도 문화협회, 시립향남어린이집, 나래울화성시복합복지타운, 화성중학교, 화성고등학교, 화성시청소년상담복지센터, 왓풋타랑씨 서울, 시립구문천어린이집, 공립깊은샘유치원, ㈜마중물대리, 경기요양병원, 용인대화성태권도장, 홈플러스 화성향남점, 사랑한모금회 다문화스쿨, 삼성본병원, 수원대학교 사회봉사센터, 영암문화재단, 화성근로자보건센터, 한국교통안전공단 안전기준국제화센터, 맘톡톡 상담센터, 한국전력공사 화성지사, 성균관대 검도스쿨

2019 행복나눔

> 2019년도 상반기에도 외국인 주민 여러분들을 위해
> 많은 관심과 사랑을 아끼지 않아주신
> 지역주민, 기관 여러분들 모두 사랑합니다♡

홈플러스 화성향남점 봉사동아리 '사랑 드림'과 함께하는 〈외국인 주민 생일파티〉

2월

3월

4월

5월

6월

삼성전자 〈부식세트 후원〉, 화성 서부경찰서 〈쌀 후원〉, 경기다문화신문 〈외국어책 기증〉

홈플러스, 칠성사이다〈생수, 음료 후원〉, 홈플러스 화성향남점〈냉장고,카세트,usb 후원〉

제로마트 발안점〈무료급식 후원〉, 예하투어, 원포시스, 투탑투어〈문화체험 후원〉

화성시외국인복지센터와 함께 행복을 나누어 주신 분들

자원봉사자

(2019.1.1~6.30)

강건율, 강다영, 강대윤, 강세희, 강승구, 강윤구, 강은구, 강태이, 강형희, 강희근, 구형모, 권미진, 권세린, 권현진, 길태수, 김경빈, 김경숙, 김경옥, 김금아, 김기남, 김기성, 김나라, 김동규, 김동하, 김명건, 김명석, 김명숙, 김명환, 김묘섭, 김미선, 김미애, 김미자, 김민곤, 김민규, 김민서, 김민성, 김민자, 김민주, 김민지, 김보연, 김복례, 김서연, 김선미, 김선주, 김성문, 김성범, 김성주, 김성희, 김소라, 김소희, 김수량, 김수정, 김순안, 김연수, 김연수, 김영림, 김영흔, 김윤중, 김의정, 김정선, 김정아, 김정옥, 김정현, 김종현, 김준하, 김채린, 김태용, 김태임, 김하영, 김하은, 김현구, 김현민, 김형구, 김혜서, 김희철, 나희진, 남기범, 남민서, 남서현, 남성은, 남재우, 노경화, 노수현, 노용희, 마광원, 문동연, 문종인, 민경준, 박경혜, 박규성, 박규정, 박남준, 박동균, 박성수, 박세원, 박소진, 박소희, 박시현, 박신영, 박예주, 박유진, 박윤솔, 박재성, 박주형, 박진우, 박현진, 반지혜, 백경순, 백다인, 백지민, 서명준, 서채연, 선경미, 성현주, 손은규, 손종순, 손지은, 송동욱, 송성숙, 송승원, 송승환, 송영진, 송은석, 송은지, 송인희, 송종열, 송지민, 송한혁, 송혜경, 신경선, 신미정, 신수경, 신수정, 신연주, 신지민, 신혜주, 신희나, 심정섭, 안경화, 안나연, 안선명, 안수빈, 양경모, 양병준, 양혜원, 엄수연, 염다솜, 오수진, 왕세현, 우한석, 원미정, 원유호, 유선희, 유수동, 유영승, 유영화, 유전숙, 유정숙, 유현민, 유현숙, 유희찬, 유희훈, 육성엽, 윤경미, 윤대근, 윤석빈, 윤자민, 윤종혁, 윤주병, 윤태호, 이건희, 이경선, 이경자, 이국희, 이도경, 이도윤, 이동주, 이두호, 이민영, 이성재, 이세미, 이소양, 이슬기, 이승규, 이승민, 이승현, 이승환, 이연일, 이연정, 이영숙, 이영희, 이용혁, 이원숙, 이유경, 이유림, 이유찬, 이재윤, 이종수, 이준서, 이진희, 이창민, 이태훈, 이현금, 이현성, 이현숙, 이현우, 이현준, 이형곤, 이혜영, 인찬희, 임미희, 임용준, 임지혜, 장문정, 장준하, 장호승, 전병진, 전서은, 전지민, 전지윤, 전희원, 정공환, 정다은, 정두현, 정명호, 정미영, 정백경, 정서인, 정윤용, 정은경, 정은선, 정은희, 정인서, 정인호, 정재민, 정재훈, 정제권, 정제일, 정혜빈, 조미경, 조범익, 조병태, 조성연, 조승우, 조은규, 조은서, 조은정, 조은해, 조하선, 조현구, 주재순, 지서윤, 지윤호, 지정옥, 진민욱, 차준경, 채영자, 채희실, 최경자, 최남해, 최승빈, 최예나, 최윤실, 최진솔, 최창규, 최현정, 표원식, 풍재성, 풍효진, 하명헌, 한선아, 한양순, 한예준, 한효영, 함승현, 현세미, 홍지영, 황동휘, 황두리, 황수연, 황은순, 황 진,
ABDULAZIZOV ISMOILJON, AGUILA JESUS, ALCULAR RANIE, AVESTRUZ REYNANTE, BABU MAHAFUZ AHMED, BAYDAL CHRISTOPHER, BERDIEV MURODJON, CAO VAN TAN, CAPONPON JEFFERSON, CHHUM SOPHY,
CUA EDEN GRACE, CUSTODIO ANALIZA, DELGADO REDEN, DO THI NGAN, DULAL MD HUMAYUN KABIR,
EU ROFEZEL, HOANG NGHIA TOAN, HOANG VAN TUAN, HOSSAIN MD FAYSAL, KANG MAILA, MAMUN MOHAMMAD JAHANGIR ALAM, MEHMOOD ASIF, NGUYEN VAN DUNG, NGUYEN VAN TUYEN, OURN VANARITH, PAUDEL YOB RAJ, PHAM QUANG HAI, PIERIS AKILA ANUPAMA, PILI ARWIN, PUJIATINUR, RAHAMAN MUANUR, RAI ROSHAN KUMAR, RON DARA, SEJATIINDRIANAEKA, SENAVIRATHNA MUDIYANSELAGE JANAKA, SO SOKLY, THALDUWE LEKAMLAGESURESH PRIYASHAD, VALLESER HANIE, VICHEAVITU, VU VAN CUONG, WUEKOON MUDIYANSELAGE SAMITHA KUMARA.

자원봉사 단체

무 료 진 료 – 명선교회 의료선교팀
이미용봉사 – 명선교회 의료선교팀
무 료 급 식 – 한마음 봉사단, 향남고등학교〈엠파띠아〉, 한울다솜 안다미로, 향일고등학교〈향기〉, 봉칠이 봉사단
프로그램 봉사 – 수원대학교 사회봉사센터, 장안대학교 사회봉사센터, 화성고등학교〈구름다리 봉사단〉, 홈플러스 화성향남점〈사랑드림〉, 국민은행 화성향남종합금융센터, 화성반딧불

후원 및 협찬

(재)까리따스 수녀회 유지재단, 홈플러스 화성향남점, KB국민은행 화성향남종합금융센터, 하나금융그룹, 제로마트, 발안신협이사장, (사)발안산업단지협의회, 사단법인 영암문화재단, 롯데칠성(신)유통남부지점, 농협은행㈜향남지점, 삼성전자 메모리제조센터, 화성서부경찰서, 청파의료재단 수원중앙병원, 파크론(이선화), 전보건진흥원, 주식회사 탑스윌교육, 본오자동차운전전문학원, 한국교통안전공단, 산업훈련원㈜, 재)한국산업훈련협회, 근로복지공단 경기요양병원, 상신툴링, ㈜성우하이테크, ㈜21하이테크, 주식회사 메탈, 드림디포 발안점, GME Remittance, 방글라데시 레스토랑 BD하우스, 발안 만세시장 상인회 회장 이효정, 옥정수지자원, 명인정보통신, 화성시 새마을회, 예하투어, 투탑투어, 모션투어, 노희철, 김성수, 송하성

도움주신 사랑의 손길에 감사 드립니다.

화성시외국인복지센터와 함께하는 아름다운 동행

후원자분들의 소중하고 따뜻한 나눔으로
외국인 주민들의 행복한 한국생활과
희망찬 미래를 함께 만들어 갑니다.

자원봉사 안내

자원봉사자가 되면

각종 봉사에 대한 안내와 활동에 관한 지속적인 상담을 받으실 수 있습니다. 정기적인 간담회 및 나들이를 통해 봉사자간의 유대감과 친밀감을 나누고 봉사의 의미를 나누는 만남의 자리를 가지실 수 있습니다. 봉사활동에 필요한 각종 교육을 받을 수 있으며, 봉사활동을 통해 외국인에 대한 거리감을 줄이고 외국인과의 친밀감을 쌓아 국제적인 교류로 다문화 체험을 하실 수 있습니다.

자원봉사활동 신청 방법

센터 홈페이지 접수 : www.hsbluebird.co.kr –〉 참여마당 –〉 자원봉사신청
1365 홈페이지 : 개인봉사참여, 기업 · 단체 봉사참여 신청란 –〉 화성시외국인복지센터 봉사접수
전 화 : 031) 8059–1628

후원안내

후원을 하시면

후원하신 금액에 대해서는 법인세법 제18조와 제34조에 의하여 (재)천주교 까리따스 수녀회 유지재단 명의의 기부금 영수증을 발행하며, 세금공제 혜택을 받으실 수 있습니다.

후원 종류

- 현금 후원 : 온라인 입금, 직접방문 등으로 현금 후원
- 물품 후원 : 생활용품, 식료품, 가전제품, 의약품, 의류 등

후원신청 방법

- 직접 방문 : 센터 1층(사무실) 방문하여 신청 전화 : 031) 8059–1261

센터 후원계좌

- 센터 후원금통장 입금(계좌이체, 무통장입금) – 농협 301–0087–6499–81 (재)천주교 까리따스 수녀회